


# *Operator's Manual*

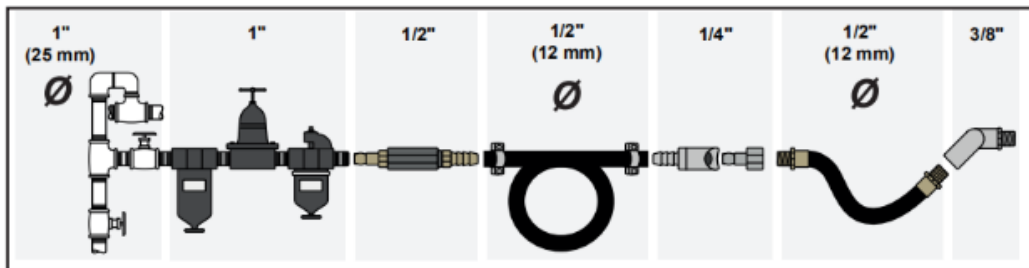
**RC6738 / RC6748**

**Pneumatic Blind Riveter**













<b>⚠ WARNING</b>	
	<p>To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool <b>MUST</b> read and understand these instructions before performing any such task.</p> <p><b>DO NOT DISCARD - GIVE TO USER</b></p>

# Air diagram



No.	Mark	Nosepiece	Nosepiece Feature	Application and Riveted shape
1	Q	6.4 General flat nosepiece		Type: All material: Standard open/close end, Avdel® Interlok®, Huck® Magnalok®, Huck® MGL100 or similar function rivet.
				Schematic:
				Size: Countersunk head(Interlok® / Magnalok®): $\phi 6.4\text{mm}$ ; Dome/Countersunk head(Standard open/close end, Single grip): $\phi 6.0\text{mm}/6.4\text{mm}$ .
2	P	4.8/5.0 General flat nosepiece		Type: All material: Standard open/close end, Single grip, Avdel® Interlok®, Huck® Manalok® or similar function rivet.
				Schematic:
				Size: Countersunk head(Avdel® Interlok® / Huck® Magnalok®): $\phi 4.8\text{mm}$ ; Dome/Countersunk head(Standard open/close end, Single grip): $\phi 4.8\text{mm}/5.0\text{mm}$ .
3	I on the tool	6.4 Flat nosepiece		Type: All material: Avdel® Hemlok® 2221, 2241; Huck® ABP-R8, ABP-B8; or similar function rivet.
				Schematic:
				Size: Dome head: 6.4mm.
4	L	6.4 Concave nosepiece		Type: All material: Avdel® Interlok® SSPI, BAPI; Huck® MGLP-R/B/U; or similar function rivet.
				Schematic:
				Size: Dome head: 6.4mm.
5	J	4.8 Concave nosepiece		Type: All material: Avdel® Interlok® SSPI, BAPI; Huck® MGLP-R/B/U; or similar function rivet.
				Schematic:
				Size: Dome head: 4.8mm.
6	M	6.4 Convex nosepiece		Type: All material: Avdel® Monobolt® 2771, 2774, 2711, 2761, 2764; or similar function rivet.
				Schematic:
				Size: Dome head: $\phi 6.4\text{mm}$
7	K	4.8 Convex nosepiece		Type: All material: Avdel® Monobolt® 2771, 2774, 2711, 2761, 2764; or similar function rivet.
				Schematic:
				Size: Dome head: $\phi 4.8\text{mm}$
8	DL	DL 7.8 nosepiece		Type: All material: Gesipa® BULB-TITE® or similar function rivet.
				Schematic:
				Size: Dome head: $\phi 7.8\text{mm}$
9	DL	DL 6.2 nosepiece		Type: All material: Gesipa® BULB-TITE® or similar function rivet.
				Schematic:
				Size: Dome head: $\phi 6.2\text{mm}$
10	DL	DL 5.2 nosepiece		Type: All material: Gesipa® BULB-TITE® or similar function rivet.
				Schematic:
				Size: Dome head: $\phi 5.2\text{mm}$

Model	Rivet	Nozzle	Force	Weight	Inner Hose Dia.	Dimension L x W x H	Air Consumption	Air Inlet	Sound pressure $L_{p(A)}$	Sound-power $L_{w(A)}$	Vibrations		
			F										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11	
[mm]	[mm]	[N]	[lb] [kg]	[inch] [mm]	[inch.] [mm]	[NI/s]	[inch]	[dB(A)]	[dB(A)]	[m/s <sup>2</sup> ]	[m/s <sup>2</sup> ]		
RC6738	(open end / close end) 3.2/ 4.0 / 4.8	VG: 3.2 / 4.0 / 4.8	12600	3.74 1.7	0.39 10	10.9x4.52x11.4 277x115x290	4	1/4" IG	77.8	88.8	2.5	0.61	
RC6748	(open end / close end / sealed): 4.8 / 6.4 Monobolt®: 4.8 (K) / 6.4 (M) & Interlok®: 4.8 / 6.4 Bulb rivet: 5.2 / 6.2 / 7.8 Hem-Fix®/Hemlok® rivet: 6.4 Single-grip rivet: 4.8/5.0	Protrude mark : 4.8 (K) / 6.4 (M) Recessed mark: 4.8 (J) / 6.4 (L) Flat mark: 4.8 (P) / 6.4 (Q) DL mark: 5.2 / 6.2 / 7.8	21000	5.5 2.5	0.39 10	12.7x5.11x1.37 325x130x35	4.1	1/4" IG	77.8	88.8	2.5	0.61	

IG = Innengewinde / female thread



## 1. Műszaki adatok

Modell	Szegecs	Fej	Erő	Tömeg	Töltő belső átm.	Méretek L x W x H	Levegőfogyasztás	Levegőbemenet	Hangnyomás L <sub>PA</sub>	Hangteljesítmény L <sub>WA</sub>	Vibráció	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	[mm]	[mm]	[N]	[lb] [kg]	[hüvelyk] [mm]	[hüvelyk] [mm]	[l/s]	[mm]	[dB(A)]	[dB(A)]	[m/s <sup>2</sup> ]	[m/s <sup>2</sup> ]
			F									

max. nyomás: 6,3 bar (90 psi)

a<sub>a</sub> : Lökét percenként, k Bizonytalanság; L<sub>PA</sub> Hangnyomás dB(A), K<sub>PA</sub> = K<sub>WA</sub> = 3 dB Bizonytalanság.

Nyilatkozat a zaj- és vibrációkibocsátásról (ISO 15744 and ISO 20643 and EN 12096)

Ezeket a közölt értékeket laboratóriumi vizsgálatokkal nyerték a megadott szabványokkal összhangban, és alkalmasak más gépek ugyanezen szabványok szerint meghatározott értékeivel való összehasonlításra. A közölt értékek nem alkalmasak kockázatfelmérésre, és az egyes munkahelyeken mért értékek nagyobbak lehetnek, mint a deklarált értékek. A tényleges behatási értékek és az egyéni felhasználó által elszenvedett károsodás kockázata egyediek és függnek a felhasználó munkavégzésének módjától, a munkadarabtól és a munkahely kialakításától, valamint a behatás időtartamától és a felhasználó fizikai állapotától. Mi, a RODCRAFT PNEUMATIC TOOLS, nem lehetünk felelősek a tényleges behatást tükröző értékek helyett a deklarált értékeknek olyan munkahelyi helyzet értékelésében történő felhasználásának következményeiről, amelyre nincs ráhatásunk. Ez a szerszám a kéz és a kar vibrációját okozhatja nem megfelelő használatát esetén. A kezét és a kart erő vibrációkkal foglalkozó EU-útmutató a következő helyen tölthető le: [www.pneurop.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NU\\_Declaration\\_info\\_sheet\\_0111.pdf](http://www.pneurop.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NU_Declaration_info_sheet_0111.pdf) Egészségfelmérési programot ajánlunk az olyan korai tünetek felismerésére, amelyek kapcsolatban állhatnak a zaj- vagy vibrációs terheléssel, hogy az eljárásokat módosítani lehessen a helyzet további romlásának megakadályozására.

## 2. Géptípus(ok):

- Ezzel a szögbeelővő pisztollyal akármilyen anyagba képes szögeket löni. Más felhasználás nem engedélyezett. Csak professzionális felhasználásra.
- Kérjük, olvassa el a használati utasítást, mielőtt beindítja a gépet.

## 3. Felszerelési utasítások

- Mindig a kiválasztott szegecsnek megfelelő hüvelyt szerelje fel. Ellenőrizze, hogy az alkalmazott húzópófa-vezetők megfelelnek-e. oldalon leírtak szerint. Az ehhez szükséges szerszámokat a csomag tartalmazza; részletesen ld. a "Karbantartás" c. részben.
- Helyezze a vakszegecset a hüvelybe.
- A szegecshúzáshoz nyomja le a működtető billentyűt. Viseljen védőszemüveget!

## 4. kenés

- Használjon légvezeték-kenést SAE # 10 olajjal, percenként két csepp beállítással. Ha légvezeték-kenés nem használható, naponta egyszer adagoljon légmotorlajat a bemenetbe.
- 5 000 ciklusonként tegyen egy csepp gépolajat a húzópófákra.

## 5. Karbantartási utasítások

- Tartsa tisztán a készüléket és óvja az agresszív vegyszerektől. Ne hagyja kint a készüléket szabadtérben.
  - Csavarja le a tokot az csavarkulccsal. Tisztítsa meg a húzópókat, a húzópófa-vezetőket és a készülékfejet. Kenje meg gépszírral a húzópókat. Ezután szerelje össze a tokot, ügyelve a helyes sorrendre (ne csavarja túl szorosra).
  - A húzópókat és a húzópófa-vezetőket eltávolításához és cseréjéhez az csavarkulcsokat használja. Távolítsa el a régi húzópófat a vezetőből és cserélje ki újra.
  - Teljes olajcserére nincs szükség! Ellenőrizze és töltsen fel a hidraulikaolaj-szintet mintegy 100,000 ciklus után, ha csökken a löket vagy ha nem sikerül teljesen kihúzni a vakszegecset. Tartsa be a biztonsági óvintézkedéseket.
- ⚠ Csak a gyártó által jóváhagyott hidraulikus olajat (ISO VG22) használja. Ne feledje: soha ne használjon fékolajat.**

## 6. Ártalmatlanítás

- A berendezés ártalmatlanításakor követni kell az adott ország jogszabályait.
- Minden sérült, erősen kopott vagy nem megfelelően működő eszközt ÜZEMEN KÍVÜL KELL HELYEZNI.
- Javítást a gépen csak a műszaki karbantartó személyzet végezhet.

## 7. Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, Desoutter GmbH, Edmund-Seng-Str. 3-5, 63477 Maintal, Germany

Géptípus(ok): Pneumatic Blind Riveter

kijelentjük, hogy az alábbi termék(ek): RC6738/RC6748

Serial Number: From A00001-YYYYMM to Z99999-YYYYMM

A termék származása: CHINA

megfelel(nek) a tagországok törvényeiben megfogalmazott, alábbiakban szereplő tanácsí Irányelvek követelményeinek: „Gépek, berendezések” 2006/42/EC (17/05/2006)

vonatkozó harmonizált szabvány(ok): EN ISO 11148-1:2011

Kibocsátó neve és beosztása: Pascal Roussy (R&amp;D Manager)

Hely, dátum : Saint-Herblain, 19/11/2020

A műszaki leírás az EU-s képvisellettől szerezhető be. Pascal Roussy R&amp;D manager CP Technocenter 38, rue Bobby Sands - BP10273 44800 Saint Herblain - France

## Copyright 2020, RODCRAFT

Minden jog fenntartva. A tartalom vagy annak egy részének illetéktelen felhasználása vagy másolása tilos. Ez különösen vonatkozik a védjegyekre, típusnevekre, cikkszámokra és rajzokra. Csak jóváhagyott alkatrészeket használjon! A nem jóváhagyott alkatrészek használatából eredő sérülésekre vagy üzemszavarokra nem vonatkozik a Garancia vagy a Termékszavatosság.


Eredeti utasítások

# DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

**CS** **Česky ; čeština (Czech)**


**VAROVÁNÍ**


 **Abyste se vyhnuli zranění, seznámte se před použitím či údržbou nástroje s následujícími informacemi a zvlášť do-  
dávanými bezpečnostními pokyny (kat.č. 8956000414).**



**JA** **日本語 (Japanese)**


**警告**


 **負傷のリスクを減らすため、ツールのご使用またはサービス（点検・手入れ）の前に、下記の情報と別添の安全のための指示をお読みになり、理解しておいていただくようお願いいたします（品番 8956000414）。**



**SK** **Slovenčina (Slovak)**


**VAROVANIE**


 **Aby sa znížilo riziko poranenia, prečítajte si nasledujúce informácie, ako aj osobitne priložené bezpečnostné opatrenia) a snažte sa im porozumieť (položka číslo 8956000414).**



**HR** **Hrvatski (Croatian)**

**UPOZORENJE**

 **Da bi se smanjio rizik od ozljede, prije upotrebe ili servisiranja alata, pročitate i shvatite sljedeće informacije kao i odvojeno pružene sigurnosne upute (Broj stavke : 8956000414).**



**HU** **magyar (Hungarian)**

**FIGYELEM**

 **A szerszám használatá vagy bármilyen más beavatkozás előtt a felhasználónak el kell olvasnia, meg kell értenie és a használat vagy beavatkozás során be kell tartania a következő, valamint a biztonsági útmutatóban szereplő utasításokat (cikkszám : 8956000414).**



**RO** **Română (Romanian)**


**AVERTIZARE**


 **În vederea reducerii riscului de accidentare, înainte de a folosi sau repara unealta, vă rugăm să citiți și să analizați următoarele informații, precum și instrucțiunile de siguranță suplimentare furnizate (Numărul produsului : 8956000414).**



**SL** **Slovenščina (Slovene)**

**OPOZORILO**


 **Zaradi morebitnih poškodb, pred uporabo ali servisiranjem orodja, preberite in upoštevajte naslednje informacije, kakor tudi posebej priložena varnostna navodila (postavka št.: 8956000414).**



**BG** **български език (Bulgarian)**


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**


 **За да се избегне риска от наранявания, преди да пристъпите към работа с инструмента или към сервисното му обслужване, прочетете и разберете следната информация, както и отделно дадените инструкции за безопасност (Артикул №: 8956000414).**



**LT** **Lietuvių kalba (Lithuanian)**

**ĮSPĖJIMAS**

 **Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, prieš naudodami arba taisydami įrankį perskaitykite ir įsidėmėkite toliau išdėstytą informaciją, o taip pat ir atskirai pateiktas saugos instrukcijas (dalis numeris : 8956000414).**



**ET** **Eesti keel (Estonian)**


**HOIATUS**

 **Selleks, et vähendada vigastuste ohtu, kõik kasutajad, palgaldamine, remont, hooldus, tarvikute vahetamist kohta või töötavad lähedal see tööriist peab lugema ja mõistma neid juhiseid, samuti eraldi sätestatud ohutuseeskirju, enne mis tahes sellise ülesande (osa number 8956000414).**



**LV** **Latviski (Latvian)**


**BĪDINĀJUMS**


 **Lai mazinātu bīstamību, pirms apkopes instrumenta lietošanas jāizlasa un jāizprot turpmākā informācija, kā arī atsevišķi dotie drošības tehnikas noteikumi (preces numurs : 8956000414).**



**KO** **한국어 (Korean)**

**한국어**

 **부상 위험을 줄이기 위해 공구를 사용하거나 수리하기 전에 반드시 제공된 안전 지침과 다음 정보를 읽고 숙지해 주십시오 (용품 번호 : 8956000414).**



**ZH** **中文 (Chinese)**

**警告**

 **要使用、安装、修理、维护，在更换附件，或接近该工具的工作时必须阅读并理解这些说明，并分别提供的安全指令，执行任何任务等前减少伤害，每个人的风险（部件号 8956000414）。**



**TR** **Türkçe (Turkish)**

**UYARI**

 **Yaralanma riskini azaltmak için, aracı kullanmadan ya da araca bakım yapmadan önce, aşağıdaki bilgilerin yanı sıra, ayrıca sağlanan güvenlik talimatlarını okuyun ve anlayın (Ürün numarası : 8956000414).**

